

# QuietFILL® Platinum® 3" Kit

Need: Bucket, Pencil  
May need: Wrench

À utiliser : Seau, Crayon  
À utiliser, au besoin : Clé  
Nécessaire: Cubeta, Lápiz  
Necesita: Llave de tuercas

Scan for install video  
Recherchez une vidéo sur l'installation  
Escaneez para ver un video de instalación



www.korky.com/830MP.html

Required	Nécessaire / Obligatorio	May be left over
Metal clip Attache en métal / Sujetador de metal		À laisser de côté, au besoin / Puede sobrar
Mounting nut Ecrrou de montage / Tuerca de montaje		Black arm Les bras noir / Brazo negro
Refill Adjuster Dispositif de réglage du remplissage / Ajustador de llenado		
Tube Tuyau / Tubo		

<p><b>1 a) Turn off water supply.</b></p>	<p><b>b) Flush. Mark water level (M) with pencil when original flapper closes.</b></p>	<p><b>c) Remove old flapper. Install new flapper with minimal chain slack (S).</b></p>	<p><b>* For wider Kohler® Cimarron® flush valves, adjust mounting arms:</b></p>
			<p><b>Mansfield® toilets only. If flush valve peg larger than other peg, install black arm.</b></p> <p>small peg petit taquet espiga pequeña / large peg grand taquet espiga grande</p>

<p><b>2 a) Turn water on. Let tank fill completely.</b></p>	<p><b>b) Turn water off. Flush. If water level (WL) drops within 1/2" of pencil mark (M), install complete. If not, proceed to next step.</b></p>	<p><b>c) If below pencil line, adjust band arrow (A) to lower number. If above pencil line, adjust band arrow to higher number. Repeat steps 2a - 2b.</b></p>
---	---	---

<p><b>3 a) Turn off water supply. Flush to drain water. Place bucket.</b></p> <p>Tip: Use sponge to remove tank water.</p>	<p><b>b) Disconnect water supply. Remove mounting nut. May need wrench.</b></p> <p>Tip: Water will be in the supply line.</p>	<p><b>c) Remove old valve.</b></p>	<p><b>d) Attach tube.</b></p> <p>Tip: Run tube under warm water for easier install.</p>
--	---	------------------------------------	---

<p><b>4 a) Twist upper half counter clockwise to unlock &amp; pull up to fully extend.</b></p> <p>unlocked déverrouillé abierta</p>	<p><b>b) Place valve in tank.</b></p>	<p><b>c) Press down until corner of silver cover and top of flush valve (FV) line up.</b></p>	<p><b>d) Remove valve.</b></p> <p>(over)</p>
---	---------------------------------------	---	--

**1** a) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez la chasse d'eau. b) Puis à l'aide d'un crayon, notez le niveau d'eau (M) lorsque le clapet d'origine se ferme. c) Retirez l'ancien clapet. Fixez le nouveau clapet de manière à ce que sa chaîne soit presque complètement tendue (S). \* Pour les soupapes de chasse larges Cimarron® de Kohler®, ajustez les bras de montage: / Mansfield® uniquement. Si grande cheville de la soupape de chasse, posez le bras de montage noir.

**2** a) Rétablissez l'alimentation en eau. Laissez le réservoir se remplir complètement. b) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez la chasse d'eau. Si le niveau d'eau (WL) descend de moins de 12,7 mm sous la ligne tracée au crayon (M), l'installation est terminée. Si ce n'est pas le cas, passez à la prochaine étape. c) S'il est sous la ligne tracée au crayon, ajustez la bande (A) à une valeur inférieure. S'il est au-dessus de la ligne tracée au crayon, ajustez la bande blanche à une valeur supérieure. Répétez les étapes 2a et 2b.

**3** a) Fermez l'alimentation en eau. Placez le seau. Actionnez la chasse d'eau. Enlevez l'eau restante à l'aide d'une éponge. b) Coupez l'alimentation en eau. Retirez l'écrrou de montage. Utilisez une clé, au besoin. Conseil: l'eau sera dans la ligne d'alimentation. c) Retirez la vieille soupape. d) Fixez le tube. Conseil: passez le tube sous l'eau chaude pour faciliter l'installation.

**4** a) Tournez le dessus de la nouvelle soupape dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis tirez-le complètement. b) Placez la soupape dans le réservoir. c) Enfoncez-la jusqu'à ce que le coin du couvercle argent et la soupape de chasse (FV) soient alignés. d) Retirez la soupape.

Résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») que cette soupape de remplissage Korky® Platinum® pour toilette est exempte de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour les raisons suivantes : la négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, un accident, l'usure normale, le non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, le serrage excessif de l'écrrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si le produit entre en contact avec les produits de nettoyage à placer dans le réservoir qui contiennent des produits chimiques forts.

Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Pour obtenir la version complète de la garantie limitée et de la clause de non-garantie, visitez le [www.korky.com](http://www.korky.com). Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à la clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

**1** a) Corte el suministro de agua y descargue. b) Marque el nivel del agua (M) con un lápiz cuando el tapón original se cierre. c) Retire tapón antiguo. Instale el tapón nuevo con poco juego para la cadena (S). \* Instrucciones especiales para válvulas de descarga más amplias de Kohler® Cimarron®, ajuste los brazos de montaje: / Solo Mansfield®. Si una espiga de la válvula para descarga es más grande que la otra, instale el brazo negro.

**2** d) Abra. Deje que el tanque se llene por completo. e) Corte el agua. Descargue. Si el nivel de agua (WL) cae a menos de 12,70 mm de la marca de lápiz (M), la instalación está completa. De lo contrario, siga con el siguiente paso. c) Si está por debajo de la línea del lápiz, ajuste la banda (A) a una graduación más elevada. Si está por encima de la línea del lápiz, ajuste la banda a una graduación más baja. Repita el proceso de los pasos 2a y 2b.

**3** a) Corte el suministro de agua. Coloque cubeta. Descargue. Nota: Retire exceso de agua con esponja. b) Desconecte suministro de agua. Retire la tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas. Nota: Agua estará en línea de suministro. c) Retire la válvula antigua. d) Fije el tubo. Nota: coloque tubo bajo agua tibia para facilitar instalación.

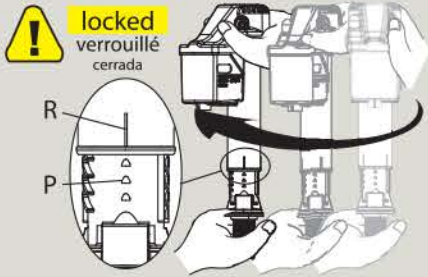
**4** a) Gire la parte superior de la válvula nueva en dirección contraria a las manecillas del reloj y jale para extender completamente. b) Coloque la válvula en el tanque. c) Presione hasta la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV). d) Retire la válvula.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® Platinum® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, uso incorrecto; reutilizar; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Le texto susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en [www.korky.com/warranty](http://www.korky.com/warranty). Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Le Français

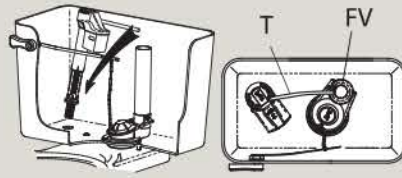
Español

**5 a) Twist upper half of valve clockwise to lock (snap). Rib (R) lines up with pegs (P). Keep locked.**

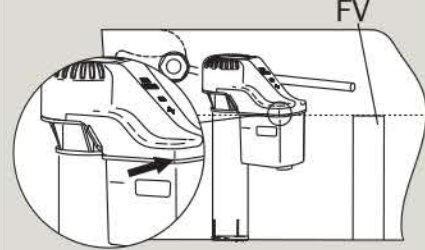


**LOCK - twist (snap)**  
Tournez pour le VERROUILLER (l'enclencher) CIERRE con un giro (a presión)

**b) Place locked valve in tank so refill tube (T) has direct path to flush valve (FV).**



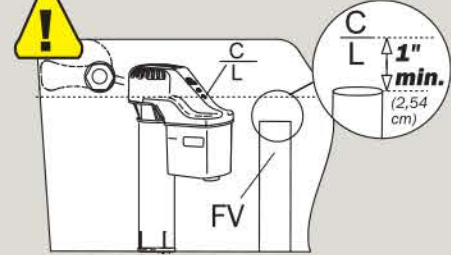
**c) Verify corner of silver cover & flush valve (FV) line up.**



**6 a) Install mounting nut. Hand tighten only, beveled side up.**



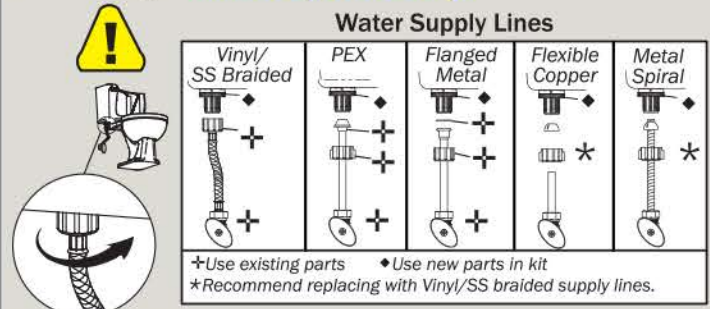
**b) Confirm critical level (C/L) is 1" above flush valve (FV). Code requirement.**



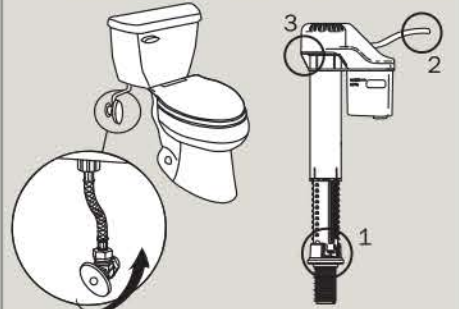
**c) Attach tube to flush valve (FV) with metal clip so water flows into flush valve. Trim tube if kink occurs.**



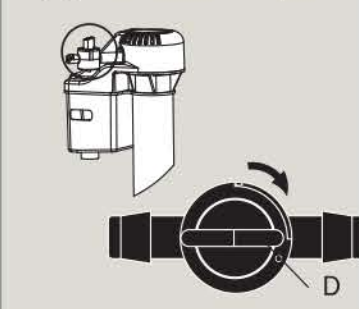
**7 a) Connect water supply. Do not use sealant or tape. Hand-tighten only.**



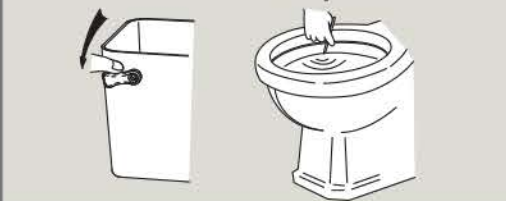
**b) Turn on water supply. Water may flow from 3 areas.**



**c) Turn refill adjuster dial (D) clockwise to open.**



**8 a) Flush. Wait 2 minutes for bowl water to settle. Mark water level in bowl with pencil.**



**b) Flush toilet**  
1) If bowl water level reaches pencil mark before tank is finished filling, turn dial counter-clockwise to reduce flow.  
2) If bowl water level is below pencil mark once tank is done filling, turn dial clockwise to increase flow.



**c) Repeat 8b until bowl water level reaches pencil mark at the same time tank finishes filling.**

**Complete servicing instructions located at [www.korky.com/troubleshooting](http://www.korky.com/troubleshooting) or 1-800-528-3553**

**Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties**

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky® QuietFILL® Platinum® Toilet Fill Valve ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; or **exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals**. This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at [www.korky.com](http://www.korky.com). In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

- 5** a) Verrouillez (enclenchez) soupape en tournant sa partie supérieure dans sens des aiguilles d'une montre. Aligned rainure (R) avec les taquets (P). Garder verrouillé. b) Placez soupape dans réservoir de façon à ce que tube de remplissage ait un passage rectiligne à la soupape de remplissage. c) Assurez-vous d'aligner coin du couvercle argent et soupape de chasse (FV).
- 6** a) Installer l'écrou de montage. Serrez à main seulement, côté biseauté vers le haut. b) Assurez-vous que niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus soupape de chasse (FV). Exigez conformément au code. c) Fixez soupape de chasse (FV) à l'aide de l'attache métallique. Coupez tube si il s'entortille. Astuce: Enfoncer attache métallique avec du lin pour faciliter l'installation.
- 7** a) N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à la main seulement. b) Rétablissez l'alimentation en eau. L'eau provient normalement de trois points. c) Assurez-vous que le cadran du dispositif de réglage du remplissage (D) est en position ouverte et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 8** a) Actionnez chasse d'eau. Patientez deux minutes temps que mouvement de l'eau dans cuvette cesse. Marquez niveau de l'eau dans cuvette à l'aide d'un crayon. b) Actionnez chasse d'eau. 1) Si niveau d'eau atteint marque avant fin du remplissage, tournez cadran dans sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire débit. 2) Si niveau d'eau n'a pas atteint marque une fois remplissage terminé, tournez cadran dans sens des aiguilles d'une montre pour augmenter débit. c) Répétez l'étape 8b jusqu'à ce que niveau d'eau atteigne marque une fois remplissage terminé.



Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez le [www.korky.com/troubleshooting](http://www.korky.com/troubleshooting) ou composez le 1 800 528-3553.

- 5** a) Gire la mitad superior de la válvula en dirección de las manecillas para cerrar (a presión). La varilla (R) se alinea con las espigas (P). Mantener cerrado. b) Coloque la válvula en el tanque de modo que el tubo de recarga tenga un recorrido directo a la válvula para descarga de inodoro. c) Verifique la esquina de la cubierta plateada y descargue la válvula (FV).
- 6** a) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba. b) Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima descargue la válvula (FV). Requisito del código. c) Fije descargue válvula (FV) con un sujetador de metal. Corte tubo si se produce alguna falla. Nota: sujete clip con una toalla para facilitar la instalación.
- 7** a) N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à la main seulement. b) Rétablissez l'alimentation en eau. L'eau provient normalement de trois points. c) Assurez-vous que le cadran du dispositif de réglage du remplissage (D) est en position ouverte et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 8** a) Descargue el inodoro. Espere 2 minutos para que el agua de la taza se estacione. Con un lápiz, dibuje una línea en la parte superior del nivel de agua en la taza. b) Descargue el inodoro. 1) Si el nivel del agua en la taza llega a la marca de lápiz antes de que se llene el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección contraria a las manecillas del reloj para reducir el flujo. 2) Si el nivel del agua en la taza no llega a la marca de lápiz una vez llenado el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección de las manecillas del reloj para aumentar el flujo. c) Repita el paso 8b hasta que el nivel del agua de la taza alcance la marca de lápiz en el mismo momento en que el tanque termine de llenarse.